



**CONDIȚII GENERALE gaze naturale
aplicabile clientului noncasnic**

1. Definirea termenilor:

| | |
|---|--|
| ANRE | Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei |
| Client industrial | Clientul final care utilizează gazele naturale în procese tehnologice din industrie prin intermediul unor instalații industriale de utilizare a gazelor naturale definite conform reglementărilor tehnice aprobate de ANRE; în această categorie intră și producătorii de energie electrică și/sau termică în centralele electrice/termice/de cogenerare |
| Client noncasnic | Clientul final care achiziționează gaze naturale ce nu sunt destinate consumului casnic propriu și care le utilizează pentru desfășurarea de activități comerciale/profesionale/sociale, că de exemplu în restaurante, hoteluri, centre de afaceri, agricultură sau pentru utilizări similare, inclusiv persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale, întreprinderile familiale, persoanele juridice de drept privat fără scop lucrativ, instituțiile publice-unitățile de prestări de servicii din domeniile învățământ, sănătate, cultură, apărare națională, ordine publică, asistență socială, administrație publică, culte și altele asemenea; |
| Operator de distribuție | Persoană fizică sau juridică ce realizează activitatea de distribuție a gazelor naturale în una sau mai multe zone delimitate și răspunde de exploatarea și întreținerea și dezvoltarea sistemului în respectivă zonă și, după caz, a interconectărilor sale cu alte sisteme, precum și de asigurarea capacității pe termen lung a sistemului, în vederea satisfacerii la un nivel rezonabil a cererii pentru distribuția gazelor naturale |
| Operator de transport și de sistem | Persoana fizică sau juridică ce realizează activitatea de transport al gazelor naturale și răspunde de exploatarea, întreținerea și, dacă este necesar, dezvoltarea sistemului de transport într-o anumită zonă și, după caz, a interconectărilor sale cu alte sisteme, precum și de asigurarea capacității pe termen lung a sistemului, în vederea satisfacerii cererii pentru transportul gazelor naturale |
| POSF | Regulamentul privind organizarea și funcționarea platformei online de schimbare a furnizorului de energie electrică și gaze naturale și pentru contractarea furnizării de energie electrică și gaze naturale aprobat prin Ordinul ANRE nr. 3/2022 cu modificările și completările ulterioare |
| Regulamentul de furnizare | Regulamentul de furnizare a gazelor naturale la clienții finali aprobat prin Ordinul ANRE nr. 29/2016 cu modificările și completările ulterioare |
| Standardul de performanță pentru furnizare | Standardul de performanță pentru activitatea de furnizare a energiei electrice/gazelor naturale aprobat prin Ordinul ANRE nr. 83/2021 |

2. Drepturile și obligațiile Părților

2.1 Drepturile Furnizorului sunt:

- a) să încaseze contravaloarea facturilor emise în condițiile Contractului;
- b) să perceapă Clientului dobânzi penalizatoare pentru întârziere în efectuarea plății facturii reprezentând contravaloarea consumului de gaze naturale, în termenul și în condițiile prevăzute de Contract;
- c) să încaseze contravaloarea eventualelor tarife și taxe aferente serviciului de distribuție și transport, impuse de operatorii licențiați ai acestor servicii, sau alte taxe și tarife impuse de alte autorități de reglementare, care au relevanță în executarea Contractului și care condiționează executarea Contractului;
- d) să solicite Operatorului prestarea activității de întrerupere/limitare a furnizării gazelor naturale, în cazurile prevăzute de legislația în vigoare, precum și în următoarele cazuri:
 - i. la solicitarea Clientului;

Condiții generale de contractare ale Contractului tip S_Gaze naturale

ENGIE Romania S.A.

Sediul social: Bd. Mărășești, nr. 4-6, sector 4, București, 040254, J40/5447/2000, CUI: RO 13093222, Capital social: 199.245.540 lei,
Call Center: 021.9366 - apel taxabil conform tarifelor stabilite de către operatorii de telefonie, engie.ro

- ii. pentru neachitarea de către Client a facturii reprezentând contravaloarea consumului de gaze naturale, în termenul prevăzut în contractul de furnizare a gazelor naturale, și, după caz, a dobânzilor penalizatoare aferente pentru întârziere în efectuarea plății;
- iii. în caz de consum fraudulos din partea Clientului;
- iv. în cazul refuzului Clientului de a constitui o garanție financiară în situația constatării, conform prevederilor legale în vigoare, a unor acțiuni menite să denatureze în orice fel indicațiile echipamentelor de măsurare sau să sustragă gaze naturale prin ocolirea echipamentelor de măsurare;

Clientul nu poate solicita penalități Furnizorului/operatorului pentru întreruperea furnizării gazelor naturale în situațiile prevăzute mai sus.

- e) să rezilieze Contractul în cazurile prevăzute de prezentul Contract și de reglementările în vigoare, precum și să solicite daune-interese în caz de consum fraudulos din partea Clientului, după constatarea situației de către organele competente;
- f) să solicite Clientului asumarea responsabilității financiare pentru plată dezechilibrului pe care acesta le generează pe piața de gaze naturale în conformitate cu reglementările aprobate de ANRE;
- g) orice alte drepturi prevăzute de Legea nr. 123/2012 a energiei electrice și a gazelor naturale, de Regulamentul de furnizare, precum și orice reglementări în vigoare.

2.2 Obligațiile Furnizorului sunt:

- a) să furnizeze gaze naturale cu respectarea cerințelor minime de calitate pentru activitatea de furnizare a gazelor naturale prevăzute în Standardul de performanță aprobat de ANRE;
- b) să factureze lunar contravaloarea furnizării gazelor naturale și, după caz, a majorărilor de întârziere și să transmită Clientului factura, conform Contractului;
- c) să transmită operatorului sistemului de distribuție în maxim 4 ore (în timpul programului de lucru) solicitarea de reluare a furnizării la locul de consum, a cărei întrerupere/limitare a fost dispusă de către Furnizor;
- d) să asigure reluarea furnizării gazelor naturale întrerupte/ limitate ca urmare a neîndeplinirii de către Client a obligațiilor de plată scadente la termenele și în condițiile prevăzute în contractul de furnizare a gazelor naturale, în termen de maximum 24 de ore de la primirea solicitării Clientului, cu condiția permiterii de către Client a accesului reprezentantului operatorului în vederea relucrării alimentării cu gaze naturale la locul de consum;
- e) să respecte prevederile standardului de performanță pentru serviciul de furnizare prestat în baza Contractului;
- f) să încheie în scopul derularii contractului, contractul de transport (cu operatorul de transport), contractul de distribuție (cu operatorul sistemului de distribuție) și contractul de înmagazinare (cu un operator de înmagazinare);
- g) să transmită, la cererea Clientului, o explicație clară și ușor de înțeles a modului în care este calculată valoarea facturii, în special în cazul în care aceasta nu este bazată pe consumul real;
- h) să informeze Clientul în legătură cu serviciile prestate de operatorul de sistem, a căror contravaloare nu este cuprinsă în prețul final, dar sunt calculate și incluse în facturile emise de către Furnizor;
- i) să plătească Clientului compensații conform reglementărilor aplicabile în vigoare;
- j) să soluționeze sesizările Clientului referitoare la furnizarea gazelor naturale și să comunice acestuia răspunsul, conform reglementărilor în vigoare;
- k) să asigure întreruperea furnizării gazelor naturale la cererea Clientului;
- l) să anunțe Clientul, în baza informațiilor primite de la operatorul de sistem, asupra efectuării reviziilor și a reparațiilor instalațiilor operatorului de sistem aflate pe proprietatea Clientului;
- m) să preia, să înregistreze și să soluționeze în conformitate cu legislația în vigoare orice reclamație legată de funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor aparținând operatorului de sistem sau Clientului;
- n) să notifice Clientului orice schimbare a datelor sale de identificare, prevăzute în Contract;
- o) să permită Clientului schimbarea efectivă a furnizorului, cu respectarea condițiilor/clauzelor contractuale și ale Regulamentului de schimbare a furnizorului aprobat de ANRE;
- p) să notifice Cumpărătorului, în mod corespunzător și gratuit, orice intenție de modificare și/sau completare a condițiilor/clauzelor contractuale, precum și orice majorare a prețului/tarifului practicat, precizând motivele, condițiile și amploarea acestei majorări, în mod direct și în timp util, dar nu mai târziu de sfârșitul primei perioade normale de facturare care urmează intrării în vigoare a majorării, precum și să informeze Clientul, în momentul notificării, cu privire la dreptul de a denunța în mod gratuit contractul, în cazul în care nu acceptă noile condiții
- q) să transmită Clientului un decont final de lichidare în termen de maximum 42 de zile calendaristice de la data schimbării furnizorului sau de la data încetării contractului de furnizare a gazelor naturale;

Condiții generale de contractare ale Contractului tip S_Gaze naturale

- r) să transmită operatorului solicitările primite de la Client al căror obiect este legat de domeniul de activitate al acestuia, în conformitate cu reglementările aprobate de ANRE, în situația în care, pentru locul de consum, contractul cu operatorul este încheiat de furnizor;
 - s) să transmită, la cererea Clientului, informațiile privind costul actual și cel estimat cu gazele naturale, în timp util și într-un format ușor de înțeles, care să îi permită acestuia să compare diferite oferte în condiții identice/similare;
 - t) să transmită, la cererea Clientului, în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la momentul înregistrării solicitării, date privind istoricul de consum aferent locului/locurilor de consum al/ale acestuia, pe o perioadă de până la 24 de luni anterioare solicitării sau pentru perioada scursă de la încheierea contractului de furnizare a gazelor naturale, dacă aceasta din urmă este mai mică, fără să perceapă costuri suplimentare pentru acest serviciu;
 - u) să transmită, la cererea Clientului, informații privind valoarea facturilor emise pentru locul de consum în ultimele 24 de luni sau pentru perioada scursă de la încheierea contractului de furnizare a gazelor naturale, dacă aceasta din urmă este mai mică, fără să perceapă costuri suplimentare pentru acest serviciu;
- v) orice alte obligații prevăzute de Legea nr. 123/2012 a energiei electrice și a gazelor naturale, de Regulamentul de furnizare, precum și orice reglementări în vigoare.

2.3 Drepturile Clientului sunt:

- a) să solicite Furnizorului modificarea Contractului, la momentul intervenției unor elemente care pot afecta executarea Contractului;
- b) să pretindă Furnizorului plata daunelor directe în cazul întreruperilor în furnizarea gazelor naturale, cauzate din culpa acestuia și dovedite, cu excepția cazurilor de întrerupere/limitare menționate mai sus;
- c) să solicite Furnizorului întreruperea/limitarea/reluarea furnizării gazelor naturale la locul de consum, respectiv prestarea de către operator a activității de întrerupere/limitare a parametrilor tehnici/reluare a alimentării cu gaze naturale, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- d) să solicite înlocuirea echipamentului de măsurare, pe cheltuiala sa, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- e) să transmită indexul echipamentului de măsurare, determinat lunar prin autocitire, în condițiile și la termenele precizate de Vânzator;
- f) să primească de la Furnizor decontul final de lichidare, în termen de maximum 42 de zile calendaristice de la data schimbării furnizorului sau de la data încetării contractului de furnizare a gazelor naturale;
- g) să solicite Furnizorului date privind istoricul de consum aferent locului/locurilor de consum propriu/propriei, pentru o perioadă de până la 24 de luni anterioare solicitării sau pentru perioada scursă de la încheierea contractului de furnizare a gazelor naturale, dacă aceasta din urmă este mai mică; Client
- h) să primească compensații pentru nerespectarea de către Furnizor a obligațiilor prevăzute în Standardul de performanță pentru activitatea de furnizare a energiei electrice/gaze naturale în vigoare
- i) orice alte drepturi prevăzute de Legea nr. 123/2012 a energiei electrice și a gazelor naturale, de Regulamentul de furnizare, precum și orice reglementări în vigoare.

2.4 Obligațiile Clientului sunt:

- a) să achite integral și la termen facturile emise de Vânzator, precum și majorările de întârziere aferente;
- b) să folosească exclusiv aparatele de utilizare care respectă cerințele legislației în vigoare și să nu realizeze intervenții neautorizate asupra aparatelor și instalațiilor de utilizare a gazelor naturale;
- c) să nu vândă gazele naturale contractate;
- d) să permită accesul în vederea citirii indexului echipamentului de măsurare, în orice moment pe perioada derulării contractului, în situația în care echipamentul de măsurare se află pe proprietatea Clientului;
- e) să platească contravaloarea eventualelor tarife și taxe aferente serviciului de distribuție și transport, impuse de operatorii licențiați ai acestor servicii, sau alte taxe și tarife impuse de alte autorități de reglementare, care au relevanță în executarea Contractului;
- f) să anexeze la solicitarea de reluare a furnizării dovada achitării integrale a contravalorii consumului de gaze naturale facturat, inclusiv a dobânzilor penalizatoare pentru întârziere în efectuarea plății datorate conform prevederilor contractuale, și a tarifului aferent reluării alimentării cu gaze naturale, precum și dovada constituirii garanției financiare, dacă este cazul;
- g) să anunțe Furnizorul în cazul în care urmează a avea loc o fuziune, divizare, vânzare de active, sau modificare patrimonială care afectează executarea Contractului;
- h) să anunțe orice modificare a datelor sale de identificare sau/si a coordonatelor de corespondență din

Contract (telefon, fax, email, adresa de corespondenta) in termen de 30 zile de la data modificarii; necomunicarea acestora determinând responsabilitatea exclusivă a Clientului pentru eventualele prejudicii de orice natură generate de această situație;

- i) să păstreze intacte contorul de măsurare, sigiliile metrologice și cele ale operatorului de sistem, precum și toate celelalte instalații ale operatorului de sistem aflate în incinta Clientului;
- j) să efectueze modificările sau extinderile instalațiilor de utilizare pe baza aprobărilor legale și numai cu operatori economici autorizați de autoritatea de reglementare (ANRE);
- k) să sesizeze imediat Furnizorul în legătură cu orice defecțiune pe care o constată în funcționarea contorului de măsurare și să asigure accesul împuternicitului operatorului de sistem la acesta;
- j) să suporte cheltuielile aferente operației de înlocuire temporară și expertizei metrologice, în cazul în care sesizarea sa cu privire la funcționarea contorului de măsurare se dovedește neîntemeiată;
- l) să suporte cheltuielile aferente verificării metrologice a echipamentului aflat în proprietatea sa, inclusiv reparațiilor necesare menținerii în clasa de exactitate;
- m) să achite contravaloarea consumului de gaze naturale recalculat pentru o perioadă anterioară, atunci când se constată funcționarea defectuoasă a echipamentului de măsurare, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare referitoare la măsurarea gazelor naturale;
- n) să solicite în scris Furnizorului luarea de măsuri pentru remedierea defecțiunilor constatate la instalațiile operatorului de sistem situate în incinta Clientului;
- o) să permită accesul reprezentantului operatorului în scopul de a presta activitatea de întrerupere/limitare a parametrilor tehnici/reluare a alimentării cu gaze naturale la locul de consum, în conformitate cu prevederile legale în vigoare, ori de a monta, demonta, sigila, întreține, verifica, înlocui sau citi indexul echipamentului de măsurare, precum și pentru a întreține, verifica sau remedia defecțiunile intervenite la instalațiile aflate în exploatarea operatorului, când acestea se află amplasate pe proprietatea Clientului;
- p) să efectueze verificările și reviziile tehnice periodice ale instalațiilor de utilizare, în conformitate cu reglementările în vigoare, și să pună la dispoziția împuternicitului operatorului de sistem fișele de evidență a lucrărilor periodice de verificare/revizie tehnică periodică, în termen de valabilitate, precum și actele justificative din care să rezulte asigurarea exploatarei și întreținerii corecte a instalațiilor de utilizare a gazelor naturale;
- q) să constituie în favoarea Furnizorului, la solicitarea acestuia, o garanție financiară pentru o perioadă de consum echivalent de maximum un an, în cazul constatării, conform prevederilor legale în vigoare, a unor acțiuni menite să denatureze în orice fel indicațiile echipamentelor de măsurare sau să sustragă gaze naturale prin ocolirea echipamentelor de măsurare;
- r) să își asume responsabilitatea financiară pentru plata dezechilibrelor pe care le generează pe piața de gaze naturale în conformitate cu reglementările aprobate de ANRE;
- s) orice alte obligații prevăzute de Legea nr. 123/2012 a energiei electrice și a gazelor naturale, de Regulamentul de furnizare, precum și orice reglementări în vigoare.

3. Forța majoră și cazul fortuit

3.1 Niciuna dintre Părți nu răspunde de neexecutarea în termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial a oricărei obligații care îi revine în baza Contractului, atunci când Părțile sunt împiedicate de un caz de forță majoră, de un eveniment fortuit (caz fortuit), de fapta unui terț asupra căruia Furnizorul nu are control în mod rezonabil.

3.2 Circumstanțele de forță majoră sunt cele care pot apărea pe perioada de valabilitate a Contractului, în urma producerii unor evenimente extraordinare care nu au putut fi luate în considerare de părți și care sunt în afara voinței și controlului părților. Cazul fortuit este situația, starea sau împrejurarea de fapt imprezibilă și de neînlaturat care împiedică, în mod obiectiv și fără nicio culpă a părților, executarea obligației lor contractuale, rezultat pe care părțile nu l-au conceput și nici urmărit. De asemenea, cazul fortuit cuprinde și următoarele: orice eveniment survenit în sistemul de transport gaze naturale, evenimente provocate de deciziile operatorului sistemului de transport gaze naturale, precum și evenimente survenite în sistemul de distribuție gaze naturale și provocate de deciziile operatorului sistemului de distribuție gaze naturale.

3.3 Partea care invocă forță majoră/cazul fortuit este obligată să notifice celeilalte părți cazul de forță majoră / cazul fortuit, în termen de 5 (cinci) zile de la producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

3.4 Dacă în termen de 60 (șaizeci) de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, Părțile au dreptul să își notifice încetarea deplin drept a Contractului, fără ca vreuna dintre părți să pretindă daune-interese.

4. Cesiunea sau transferul Contractului

4.1 Clientul nu va putea ceda sau transfera în orice mod, în tot sau în parte, drepturile și obligațiile sale decurgând din Contract, decât în baza acordului scris și prealabil al Furnizorului.

4.2 Acordul Furnizorului trebuie solicitat de către Client cu minimum 10 (zece) zile înainte a datei cedării sau transferului Contractului.

4.3 Furnizorul are dreptul de a cesiona total/parțial drepturile și obligațiile sale din Contract, inclusiv drepturile cu privire la orice garanții și accesorii ce însoțesc creanțele sale asupra Clientului. Cesiunea va opera automat de la data transmiterii către Client notificării de cesiune, Furnizorul fiind liberat de obligațiile sale față de Client de la aceeași dată. Client

5. Litigii, legea contractuală

5.1 Litigiile decurgând din interpretarea și/sau executarea prezentului Contract, care nu pot fi rezolvate pe cale amiabila, vor fi supuse spre soluționare instanței judecătorești competente de la sediul Furnizorului.

5.2 Prezentul Contract va fi interpretat și guvernat în conformitate cu legea română.

6. Termen de prescripție

6.1 Termenul de prescripție pentru valorificarea oricăror drepturi ale Furnizorului izvorând din Contract pentru care nu se prevede un termen legal mai mare, este de 5 ani.

6.2 În plus, față de cazurile prevăzute de lege, orice somație/notificare de plată sau altă comunicare de orice natură (e.g. poștă, fax, e-mail) privind plată/executarea Contractului, trimisă de Furnizor Clientului potrivit Contractului sau legii aplicabile, va fi considerată că fiind o cauza de întrerupere a termenului de prescripție stipulat în acest articol.

7. Confidențialitate

7.1 Fiecare parte se obligă să asigure confidențialitatea tuturor informațiilor, documentațiilor sau datelor furnizate de către cealaltă parte în baza prezentului Contract și să nu le dezvăluie unei terțe părți, în totalitate sau parțial, fără consimțământul scris al celeilalte părți contractante. Prevederile referitoare la obligația de confidențialitate rămân valabile timp de 5 ani după încetarea prezentului Contract.

7.2 Fac excepție de la prevederile de mai sus:

- a) informațiile solicitate de autoritățile competente, în conformitate cu reglementările în vigoare;
- b) informațiile care au fost facute publice până la încheierea Contractului;
- c) informațiile solicitate de operatorul de distribuție și/sau de transport și de sistem, în conformitate cu prevederile legale.

7.3 Clientul va trata orice informație primită anterior semnării prezentului contract, ori recepționată pe durata derulării sale că fiind strict confidențială și o va folosi, reproduce sau retransmite numai în scopul realizării obiectului contractului și în condițiile prezentului contract. Clientul se obligă să păstreze confidențialitatea față de terți, să nu dezvăluie acestora, sub nicio formă sau prin niciun mijloc, informații cu privire la preț sau alte informații rezultate din/în legătură cu/aferește cu prezentul Contract.

8. Clauze de etică și de dezvoltare durabilă

8.1 Clientul confirmă faptul că a citit și este de acord să adere la angajamentele adoptate de Grupul ENGIE în domeniul eticii și responsabilității sociale și de mediu, așa cum aceste angajamente sunt prezentate în documentele de referință și Planul de Vigilență al Grupului ENGIE. Angajamentele Grupului ENGIE și ale ENGIE Romania sunt postate pe site-urile <https://www.engie.com/en/group/ethics-compliance> și <https://www.engie.ro/corporate/profil-companie/etica-noastra>.

8.2 În acest sens, Clientul declară și garantează ENGIE că respectă normele de drept internațional și legislația națională aplicabilă Contractului (inclusiv orice modificări aduse acestor acte normative pe parcursul derulării Contractului) și că a respectat aceste norme de drept, pentru o perioadă de 6 ani imediat înainte de executarea Contractului, în ceea ce privește:

- (i) drepturile omului și libertățile fundamentale individuale, în special, interzicerea (i) utilizării muncii copiilor, precum și orice formă de muncă forțată sau obligatorie; (ii) oricărei forme de discriminare în cadrul companiei sale – sau al grupului de companii, dacă este cazul – sau față de furnizorii și sub-contractorii săi;
- (ii) embargourile, traficul de arme și droguri, terorismul;
- (iii) licențele și certificatele vamale de import - export și comerciale;
- (iv) sănătatea și siguranța personalului și a părților terțe;
- (v) ocuparea forței de muncă, imigrația, interzicerea muncii nedeclarate;
- (vi) protecția mediului;
- (vii) infracțiuni financiare, în special cele privind corupția și luarea/darea de mită, fraudă, trafic de influență (sau infracțiunea echivalentă așa cum reglementată de legislația națională aplicabilă Contractului), furt, deturmarea activelor companiei, contrafacere, fals și uz de fals, precum și orice alte infracțiuni similare sau conexe;

Condiții generale de contractare ale Contractului tip S_Gaze naturale



- (viii) măsurile de combatere a spălării banilor;
- (ix) legea concurenței.

8.3 În ceea ce privește propriile sale operațiuni, Clientul se angajează să coopereze activ cu ENGIE și să întreprindă acțiunile necesare pentru a permite ENGIE să-și îndeplinească obligații legale rezultate din obligația de vigilență. În acest scop, Clientul va asista ENGIE, în special, în punerea în aplicare a măsurilor stabilite în Planul de Vigilență, astfel cum a fost menționat mai sus (maparea riscurilor, mecanismele de alertă și avertizare etc.) și va raporta de îndată orice încălcare serioasă sau, orice situație care poate constitui o încălcare serioasă a regulilor menționate mai sus, în executarea relației sale contractuale cu ENGIE.

8.4 ENGIE poate solicita Clientului să facă dovada conformării sale cu cerințele stabilite prin prezenta Clauză, în orice moment pe perioada derulării Contractului, putând audita Clientul, direct sau prin intermediul unei terțe părți, pe cheltuiala sa proprie, cu condiția notificării prealabile a Clientului în acest sens. În situația efectuării unui audit, Clientul se angajează să acorde accesul angajaților ENGIE în sediile și/sau locațiile în care își desfășoară activitatea și să furnizeze toate informațiile și/sau documentele care pot fi solicitate pentru finalizarea cu succes a auditului.

8.5 Orice încălcare a prevederilor prezentei Clauze de etică și responsabilitate socială și de mediu de către Client reprezintă o încălcare a prezentului Contract care dă dreptul ENGIE să suspende și/sau să rezilieze Contractul, în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Contract.